

## 日本外务大臣接受《环球时报》专访

### 前原诚司：我愿意做中国人的好友

本报记者 谢戎彬 李剑

中日 9 月份发生撞船事件以来，中日之间从官方到民间都呈现紧张状态。被外界称为“鹰派政治家”的日本外务大臣前原诚司就此次事件以及日本外交发表谈话，引起大量关注和争议。为了搞清这位日本新外相以及民主党的对华外交理念，由日本驻中国大使馆搭桥，《环球时报》日前对前原诚司做了书面专访。

**环球时报：**您这次同意接受中国《环球时报》的采访，是否意味着您希望修补近来中日之间从官方到民间的紧张关系？

**前原诚司：**关于日中关系，我的看法是，彼此作为好邻居，进一步推进战略互惠关系符合两国和两国国民的利益。在日中两国贸易投资的相互依存关系日益深化以及人员往来不断增加的今天，我本人也愿意作为中国 13 亿国民的好友，尽力推进战略互惠关系。

迄今为止我 20 多次访问中国。对我而言，所有访问都印象深刻，其中对内蒙古自治区植树造林的访问给我留下了深刻印象。在那里，每年都有中国各地的众多志愿者在沙漠植树造林，我也和伙伴一起种了 550 棵树。就任外务大臣后，我站在对华政策负有责任的立场，再次深切地感受到日中先人们为日中关系种植、培育了很多树木。我认为，只要爱护先人们种下的树木，我们必定可以成为 13 亿人的好邻居。

遗憾的是，由于最近发生的中国渔船和（日本）海上保安厅巡逻船碰撞事件，日中间在某些方面的问题被不必要地扩大，导致一时关系紧张。我希望有机会就上述我的想法和愿望直接对中国国民进行说明，所以接受了贵报此次采访。

**环球时报：**有日本媒体报道，不久前中日发生撞船危机时，您对中国的反应使用了“歇斯底里”一词，您是否愿意做些解释？

**前原诚司：**有关这次撞船事件，日方一贯呼吁双方冷静处理。日中两国作为“好邻居”，应该进一步推进战略互惠关系。日中两国作为世界第二和第三的经济大国，为实现地区和国际社会的和平繁荣也起着负有极大责任的作用。所以，我认为，两国有必要立足大局，不仅在两国之间，也要在全球的视野下，与国际社会进行协调的同时，紧密地商讨如何共存共荣。

**环球时报：**民主党如何定位中日关系？

**前原诚司：**民主党的政策是由政府和执政党共同去推进的。有关对华政策，我们认为，日中两国作为一衣带水、对彼此都重要的国家，两国关系对亚太地区

以至世界都是重要的关系，即便两国之间发生了各种各样的问题，作为邻国冷静去处理十分重要。

日本在去年 9 月实现了战后实质上首次真正的政权交替，但我们重视外交的连续性和对华政策。对日本而言，中国是极其重要的邻国，日中关系是最重要的双边关系之一，我们将继续努力推进战略互惠关系。

日中之间存在一些悬而未决的问题，我们认为，应通过两国首脑间建立坚固的信任关系，就悬而未决的诸问题进行建设性的讨论去解决问题。

民主党一贯重视与中国的人员之间的联系。12 月以冈田干事长为团长的代表团将访华，作为迄今为止的交流的一环，预期将加深双方信赖关系。我们愿意今后通过促进作为日中两国珍宝的青年间的交流、草根交流以及文化交流等各种各样的交流，夯实建立在坚固的信任关系基础上的日中未来。

**环球时报：**您被日本以及日本以外的媒体认为是鹰派政治家，您是否认同这种称呼？您是否会带领日本外交，特别是与日本周边国家的外交走向强硬？

**前原诚司：**我曾在京都大学师从日本著名国际政治学者高坂正尧教授。我毕业论文的题目是《中国的现代化》，我向高坂教授所学的，如果用一语概括的话，就是“现实主义”，日本和中国都是追求从各自国家利益出发去开展外交这一冷静的看法。我想我并非“鹰派”，我是崇尚理想主义的“现实主义者”。

**环球时报：**中日两国经贸合作看上去很强大，您认为未来两国经贸合作能影响两国政治关系吗？还是反过来，它会受到政治纠纷的伤害？

**前原诚司：**两国经济关系前所未有地深化。根据日方的统计，日中间贸易总额 1972 年是 11 亿美元，2009 年达到 2323 亿美元，增长约 212 倍。中国是日本的第一大进出口国，日本是中国的第一大进口国，出口方面仅次于美国，排世界第二。另外，去年访问中国的日本人约 332 万，访问日本的中国人约 124 万，日中人员往来的规模急剧扩大。

经济方面这样强有力的关系，是日中关系全局发展的重要基础。另外，两国经济关系的深化，不仅对于两国关系，对于亚太地区以及国际社会的发展都能做出极大的贡献。从这一点出发，日中两国与国际社会共同协调发展的同时，为进一步发展经济关系而努力是极为重要的。

**环球时报：**日本媒体对中国的快速发展有不少议论，您个人如何看待这个问题？

**前原诚司：**我认为，与我国有密切经济关系的中国，在与国际社会协调的同时发展经济，给日本带来各种利益，对于日本来说是难得的机遇。另外，从人均 GDP 来看，中国还有很大的发展余地。我还了解到，中国的急速发展，随之而来产生了以环境问题为主的各种经济、社会问题。我个人认为，日本也希望中国能够平衡、安定、透明地发展，日本将不遗余力地协助中国朝这个方向发展。我坚信，日中合作能给 21 世纪的亚洲带来前所未有的和平与繁荣。▲